



1 Odesaplatz
52.482601, 13.525998

2

3 Königswinterstr.,
Andernacherstr.
52.481660, 13.530472

4 S-Bahn Karlshorst
52.481474, 13.525666
Starting point, opposite 'Der Bäcker Feihl'

Ehrenfelsstr.,
Lordeystr.
52.479486, 13.532695

Mehr Information:
www.alnobf.de

Instagram:
[@alnobf](https://www.instagram.com/alnobf)

Launch date: 16 Nov., 2024
Created by:
H. Alongi, J. Knowles,
K. Romanova



and let
no one be
forgotten!

Wie funktioniert der Audiowalk?

Der erste geführte Audiowalk findet am 16. November um 14 Uhr statt. Treffpunkt: S-Bahn-Station Karlshorst (gegenüber von „Der Bäcker Feihl“).

Der Audiowalk ist unter www.alnobf.de oder per Scan des bereitgestellten QR-Codes verfügbar. Sprachen: Deutsch und Englisch. Bitte Kopfhörer mitbringen.

How to listen to the walk?

The first guided audiowalk takes place on November 16 at 2pm. Meeting point: S-Bahn Karlshorst (opposite "Der Bäcker Feihl").

The audiowalk is available at www.alnobf.de or by scanning the provided QR code. Languages: German and English. Please bring headphones with you.



Stream here

Audiowalk über ~~Waschbären~~, ~~Russenhäuser~~, den ~~Abzug~~, die ~~DDR~~, das ~~sozialistische~~ Erbe Karlshorst

Was (und wer) wird zurückgelassen, wenn Imperien fallen?

and let no one be forgotten! ist ein immersiver Audiowalk der in Berlin lebenden Künstler*innen Hannah Alongi, Jeremy Knowles und Katya Romanova, der sich mit den sogenannten „Russenhäusern“ in Berlin-Karlshorst beschäftigt.

Seit dem endgültigen Abzug der sowjetischen Truppen aus Berlin im Jahr 1994 stehen die Gebäude leer. Da sich der Abzug 2024 zum 30. Mal jährt, bietet dieser Audiowalk den Zuhörer*innen eine aktuelle Perspektive auf das sowjetische Erbe in Karlshorst und darüber hinaus.

Der Audiowalk wurde durch umfangreiche Recherchen und das Engagement der Bewohner*innen Karlshorsts entwickelt und baut auf den Erkenntnissen auf, die die Künstler*innen bei ihrer viertägigen Open-Air-Austauschplattform im Juni 2024 an der Kreuzung Andernacher Straße und Königswinterer Straße gewonnen haben.

What (and who) gets left behind when empires fall?

and let no one be forgotten! is an immersive audiowalk by Berlin-based artists Hannah Alongi, Jeremy Knowles, and Katya Romanova addressing the so-called 'Russenhäuser' (Russian Houses) of Berlin-Karlshorst.

The buildings have stood empty since the final withdrawal of Soviet troops from Berlin in 1994. As 2024 marks the 30th anniversary of the withdrawal, this audiowalk offers listeners an updated contemporary perspective on Soviet legacies in Karlshorst and beyond.

Developed through extensive research and community engagement, the audiowalk builds upon insights gleaned from the artists' four-day open-air exchange platform in June 2024 at the intersection of Andernacher Straße and Königswinter Straße.

Barrierefreiheit / Accessibility

Die gesamte Route umfasst circa 1,5 km und ist vollständig gepflastert, geeignet für Kinderwagen, Rollstühle und Fahrräder. Untertitel sind auf der Projektseite verfügbar. Barrierefreie WCs: Bahnhof Karlshorst, Rheinsteinkamp. Sitzmöglichkeiten: Odesaplatz, Rheinsteinkamp.

The total route covers approximately 1.5 km and is fully paved, suitable for strollers, wheelchairs, and bicycles. Subtitles are available at the project page. Accessible WCs available at Bahnhof Karlshorst & Rheinsteinkamp. Seating areas at Odesaplatz & Rheinsteinkamp.

Credits

Script Writer: Lainey Molloy
Music Producer: Jonathan Knowles
Voices: Annette Stall, Dawn Patricia Robertson, Alexey Kokhanov, Marianne Streisand, Wolfgang Voigtländer, Sophia Kimmig, Wolfgang Schneider, Sophia Linden, Hannah Alongi, Jeremy Knowles, Katya Romanova
Archival Recording: Lautarchiv der Humboldt-Universität zu Berlin
Historical Consultant: Wolfgang Schneider, Geschichtsfreunde Karlshorst
English to German Translation: Sophia Linden

Special Thanks: Anna Katz & Dirk Moldt from Museum Lichtenberg, Museum Karlshorst, Geschichtsfreunde Karlshorst, Inge Gräber & Heinz-Hermann Jurczek from GISELA-Freier Kunstraum Lichtenberg, Moritz Ahlert & Kiosk of Solidarity, Caroline Winkler, Christiane Wiegand, Nele Saß, Christoph Meißner, Ricardo Neuner, Pirkko Husemann & Pierre Karohs from KAHO, Tagebuch- und Erinnerungsarchiv, Lautarchiv der Humboldt-Universität zu Berlin, Stasi-Unterlagen-Archiv, and everyone who supported us through the project!



Design: Katya Romanova
Riso printed in Berlin by Moritz Grünke, We Make It